

Art des Fahrzeuges Lastwagen (Fahrgestell)	Fabrikmarke BERNA	Typ 5 VF 8x4	Typenschein-Nummer CH 3092 33
---	----------------------	-----------------	----------------------------------

Hersteller Motorwagenfabrik BERNA AG, 4600 Olten
 Erkennungsmerkmale "5 VF 8x4" auf Hersteller-Plakette
 Herstellerplakette links im Einstieg
 Fahrstellnummer links, vorn oben auf Längsträger, über Vorderachse, im Motorraum
 Motorkennzeichen "D2KT" links, vorn seitlich oben am Motorblock
 Hauptimporteur _____
 Geprüftes Fahrzeug 206 739 Unveränderliche Zeichen im Typencode 5 VF 8x4

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 4 (2 Doppelachsen) Anzahl Räder 12
 Lenkung *)
 Getriebe **) mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 8 + 1 Kriechgang Achsantrieb a. Doppelachse H. ***)
 Betriebsbremse V=drucklufthydr./H=Druckluft, 1. Kreis auf Doppelachse V, 2. Kreis auf Doppelachse H., IB, stufenlos lastabh. Bremskraftregler a. Antriebsdoppelachse
 Hilfsbremse { Federspeicher + }
 Feststellbremse _____
 Dauerbremse Staudr. n. abstufbar, a. W. zus. TELMA od. **)
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontr./Warndruckanzeiger: Summer

Motor
 Marke SAURER Typ D2KT (Turbo)
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6
 Bohrung 130 Hub 150
 Hubraum 11940 Steuer-PS 60,81
 Leistungs-PS 330 DIN bei U/min 2200
 Lärm 87 dB/A bei U/min 2450
 Schalldämpfer 1 Topf 1000x300x250 mm
 Abgasprüfung BOSCH-Schwärzungszahl = 2,8 bei 1000 U/min
 Entstörung _____

Karosserie Frontlenkerkabine
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
 Sicherheitsgurten _____ Rückspiegel 1/links+1/rechts
 Unterlegkeil 2/ 440x200x205 mm Zugvorrichtung nach Wunsch
 Diebstahlsicherung _____
 Anzahl Plätze t 2 od. 3 v M _____ h _____
Masse §) Innen _____ aussen _____
 Länge 7685 Achsabstand ++) 3785 / _____
 Breite 2300 Doppelachse v 1450 h 1320
 Höhe 3100 Spurweite v 1984 h 1704
 Ueberhang s _____ Spurweite v _____
v 2490 h _____
h 1410 Spurkreis l 16400 r 16100
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

Gewichte vorn hinten total §)
 Leergewicht _____ je nach Aufbau _____
 Nutzlast _____
 Gesamtgewicht 28000
 Fabrikgarantie 2x6500 2x11000 32000
 Reifengrösse 10,00 R 20 10,00 R 20 (Varianten
16 / 8,0 16 / 8,0 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 2x6000 2x10800
 für V max 100 km/h 100 km/h
 Garantierte Anhängelast gebremst _____
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 100000 kg
 Geprüfte Anhängelast in 16 % Steigung 34000 kg
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller je n. Getriebe 72-95 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen _____ km/h

§)

Ausrüstung _____
 Fernlichter CR (E) _____
 Abblendlichter CR (E) _____
 Standlichter A (E) in CR _____
 Schlusslichter WBC CH 1 0133 02 _____
 Bremslichter WBC CH 1 0133 02 _____
 Richtungsblinker v seitl. = STRIBEL CH 1 0809 04 h wie Schlusslicht _____
 Rückstrahler v , I (E) h I (E) _____
 Markierlichter v seitl. = STRIBEL CH 1 0804 02 h _____
 Zusätzliche Lichter _____
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ rechts kombiniert _____
 Scheibenwischer 2/ Blatt _____ mit/ohne Waschanlage _____
 Warnvorrichtungen BOSCH 0320 126 001 _____
 BOSCH 0320 126 006 _____

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen
 Marke und Typ B E R N A 5 VP 8x4
 Typenscheinnummer CH 3092 33
 Karosserie _____
 Plätze total 2 od. 3 vorn _____
 Leergewicht 1 t. Waagschein Treibstoff D
 Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PG 60,81
 Gesamtgewicht 28000 Hubraum 11940

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Lenkung: mechanisch, mit hydr. Lenkhilfe, a, beide Lenkachsen, zus. Notlenkhilfe vom Kardan angetrieben.
- ***) Getriebevarianten: auf Wunsch mit Vorschaltgruppe für mech. Getriebe, dann 2x(8+1) = 18-Gänge.
 ALLISON HT 750 CRD, 5-Stufen od. ALLISON HT 740 CRD, 4-Stufen; auf Wunsch mit hydraulischer Wirbelbremse (Retarder). Motorabdeckblech unten mit Schaumgummi als zusätzliche Lärmdämpfung.
- ****) Diff.-Sperre: auf Antriebsdoppelachse (Längs- und Quersperre).
- +) Hilfs- u. Feststellbremse: Federspeicher je Doppelrad der 1. Antriebsachse + 1 Federspeicher wirkend auf 2. Antriebsachse (zulässig als mech. Feststellvorr. gem. Art. 20 Abs. 4 BAV), Betriebsdruck aus Vorbehälter, Notlösevorrichtung aus HA-Kreis, mech. Lösevorrichtung vorhanden (Spindel).
- ++) Radstand: 4285 mm = Ueberhang V. 2490 mm / Ueberhang H. 2835 mm / Länge 9610 mm.
 4985 2490 2835 10310
 5385 2490 3240 11115
- Reifenvarianten: V= 11,00 R 20, 14 FR, 2x 6500 kg (8,0), 100 km/h, Spur 1994 mm
 12,00 - 20, 16 FR, 2x 6600 kg (6,5), 100 km/h, Spur 1994 mm
 H= 11,00 R 20, 14 FR, 2x11500 kg (8,0), 100 km/h, Spur 1704 mm
 16,5x22.5, 20 FR, 2x10000 kg (8,0), 100 km/h, Spur 1850 mm
 18 x22.5, 20 FR, 2x11000 kg (7,75), 100 km/h, Spur 1860 mm

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung

Arbon, 18.3.75.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung